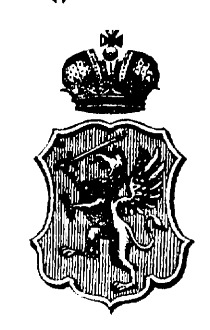
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 151. Понедѣльникъ 29. Декабря. Montag 29. December. **1880.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1881 году три раза въ недѣлю, т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ, безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ во внутреннемъ городѣ 4 руб. (доставка на домъ въ форштаты не принимается). Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ почтовыми и укупорочными деньгами, т. е. 5 руб., въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ, подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей.

Die **Livländische Gouvernements-Zeitung** wird auch im Jahre 1881 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. Der **Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung **3 Rbl. S.** und mit Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der innern Stadt Riga's** 4 Rubel (die Zustellung in die Vorstädte wird nicht übernommen). **Auswärtige Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten, d. i. 5 Rubel, **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung entgegengenommen.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Рижскаго Ландгерихта подлежатъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Янъ Бергманъ, который примѣтами 2 аршина 5½ верш., тѣлосложенія плотнаго, волосы на головѣ свѣтлорусые, брови свѣтлорусые, глаза голубые, носъ малый, ротъ обыкновенный, подбородокъ круглый, лице круглое, отъ роду ему около 25 лѣтъ. Особыхъ примѣтъ нѣтъ.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія съ условіемъ предъявленія открывшимися либо родственниками, либо обществомъ означеннаго бродяги требованія на него съ надлежащими доказательствами въ узаконенный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ.

Auf Grund des Urtheils des Rigaschen Landgerichts ist der Vagabund Jahn Bergmann nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 5½ Werschok groß, von starkem Körperbau, hat hellblondes Haupthaar, hellblonde Augenbrauen, blaue Augen, eine kleine Nase, einen gewöhnlichen Mund, ein rundliches Kinn, ein rundliches Gesicht, ist ungefähr 25 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in Betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben.

Nr. 5739. 1

Рижскій Уѣздный Воинскій Начальникъ объявляя о потерѣ нижепоименованными отставными нижними чинами ихъ указовъ объ отставкѣ, и о снабженіи ихъ дубликатами съ тѣхъ указовъ объ отставкѣ за тѣми же №№, а именно:

1) 122. пѣхотнаго Тамбовскаго полка рядовымъ Юромъ Граваномъ, выданнаго ему Лифляндскимъ губернскимъ воинскимъ начальникомъ, отъ 22. Апрѣля 1870 г. за № 8703.

2) Черниговскаго губернскаго баталіона, рядовымъ Анцомъ Лейтисомъ, выданнаго ему Лифляндскимъ губернскимъ воинскимъ начальникомъ, отъ 31. Октября 1866 г. за № 14164.

3) 120. пѣхотнаго Серпуховскаго полка, рядовымъ Петромъ Тирокомъ, выданнаго ему Лифляндскимъ губернскимъ воинскимъ начальникомъ, отъ 28. Февраля 1865 г. за № 2500.

4) 24. Флотскаго Экипажа матросомъ Петромъ Каie, выданнаго ему окружнымъ Генераломъ 1. округа отдѣльнаго корпуса внутренней стражи, отъ 4. Апрѣля 1859 г. за № 1699.

5) 12. флотскаго экипажа, квартирмейстромъ Андресомъ Прусомъ, выданнаго ему окружнымъ Генераломъ 1. округа отдѣльнаго корпуса внутренней стражи, отъ 4. Мая 1860 г. за № 2178.

6) 9. пѣхотнаго Староингерманландскаго полка рядовымъ Яномъ Качингомъ, выданнаго ему Лифляндскимъ губернскимъ воинскимъ начальникомъ, отъ 15. Января 1868 г. за № 762.

7) Резервнаго Гусарскаго фельдмаршала Графа Радецкаго полка, рядовымъ Яномъ Калнингомъ, выданнаго ему окружнымъ Генераломъ 1. округа отдѣльнаго корпуса внутренней стражи, отъ 31. Іюля 1863 г. за № 327,

проситъ подлинные указы отставныхъ нижнихъ чиновъ считать не дѣйствительными, и если документы эти кѣмъ либо будутъ найдены, то таковые должны быть доставлены въ Управленіе Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника.

№ 712.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 19. сего Декабря, телеграфистъ 2. разряда Рижской станціи Карлъ Зеебоде переведенъ вслѣдствіе предписанія Телеграфнаго Департамента отъ 15. Ноября сего года за № 13394 тѣмъ же званіемъ въ штатъ Тифлискаго Телеграфнаго Округа. № 6050.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено архитектору Отто Мору устройство кирпичнаго завода съ употребленіемъ паровыхъ машинъ на участкѣ Маріенгофъ, принадлежащемъ къ имѣнію Равденъ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Architecten Otto Mohr die Concession zur Errichtung einer Ziegelei mit Dampfbetrieb auf der von ihm, Otto Mohr, gepachteten Parcelle des zum Gute Schloß Randen gehörigen Grundstücks Marienhof ertheilt worden. Nr. 5040.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что на произведенной 8. Декабря 1880 г. переторжкѣ право на взиманіе коробочнаго сбора въ г. Ригѣ со всего убитаго по еврейскому обряду и продаваемаго крупнаго и мелкаго скота и птицъ за четырехлѣтіе съ 1. Января 1881 г. осталось за Витебскимъ 1. гильдіи купцомъ Филиппомъ Волковичемъ. № 5031.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das Recht zur Erhebung der Korobkasteuer von allem in Riga koscher geschlachteten Groß-, Klein- und Federvieh für das mit dem 1. Januar 1881 beginnende Quadriennium dem Witebskyschen Kaufmann 1. Gilde Philipp Wolkowitsch auf dem am 8. December 1880 stattgehabten Peretorge verpachtet worden ist. Nr. 5031.

Bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung ist die Anzeige eingegangen, daß in der Mitte des October-Monats d. J. in der städtischen Sandstraße ein Beutel mit Geld gefunden worden.

Indem solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, werden die etwaigen Eigenthümer von der Rigaschen Polizei-Verwaltung hierdurch aufgefordert, sich mit ihren resp. Eigenthumsbeweisen bei dem Rigaschen Vogteigerichte in der gesetzlichen Frist zu melden. Nr. 17316. 1

Riga-Polizeiverwaltung, den 16. December 1880.

Sämmtliche Behörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hierdurch zu ersuchen, den wegen Diebstahls in Untersuchung zu ziehenden Georg Baumann nebst seinem Weibe, welche zuletzt unter Zögenhof gelebt, im Ermittelungsfalle arrestlich dieser Behörde einzuliefern. Nr. 10827. 2

Riga-Ordnungsgericht, den 19. December 1880.

Von Einem Kaiserlichen Dorpat-Werroschen Kreisgericht wird in Forderungssachen des Bär Bergmann, ctr. Nicolai Kartusow, der Nicolai Kartusow, dessen gegenwärtiges Domicil unbekannt ist, andurch aufgefordert, sich binnen 3 Monaten a dato, d. i. also spätestens am 9. März 1881, bei diesem Kreisgericht zur Verhandlung der Sache zu melden, widrigenfalls derselbe mit seinen etwaigen Anträgen nicht weiter gehört, sondern ohne Weiteres in der Sache diesseits erkannt werden soll.

Dorpat-Kreisgericht, am 9. December 1880.

Nr. 4852. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachstehend verzeichnete Legitimationen als ihren rechtmäßigen Inhabern abhanden gekommen, hierselbst angezeigt worden sind:

1) das dem im Arbeiteroklad der Stadt Fellin

sub Nr. 224 angeschriebenen Wassili Trofejew Doronin von der Fellinschen Steuer-Verwaltung unter dem 3. Februar 1879 Nr. 159 ertheilte Billet;

2) das dem im Arbeiteroklad der Stadt Fellin sub Nr. 224 angeschriebenen Nikifor Wassiljew Doronin von der Fellinschen Steuer-Verwaltung unter dem 3. Februar 1879 Nr. 160 ertheilte Billet;

3) der dem im Zunftoklad der Stadt Fellin sub Nr. 211 angeschriebenen Tischlergesellen Oskar Alex Kankewitsch am 19. November 1877 sub Nr. 303 von diesem Rathe ausgestellte Jahresplacatpaß, und

4) der am 30. Mai d. J. sub Nr. 178 von diesem Rathe der im Bürgeroklad der Stadt Fellin sub Nr. 46 angeschriebenen unverehelichten Rosalie Seedorf ausgestellte Jahresplacatpaß

und daß anstatt der vorstehenden Legitimationen, welche hierdurch für ungiltig erklärt werden, den genannten Inhabern neue Legitimationen diesseits ausgereicht worden sind. Nr. 1384. 2

Fellin-Rathhaus, den 15. December 1880.

Taî 19. Dezember f. g. wakarâ ap pulksten septineem ir us Maskawas leelzeļa weens bruhns sirgs ar aisjuhgu un tukschahm apkaltahm ragawahm atrasts un schejeenes pagasta wezakam nodohts; tadehļ teek no Mas-Jumprawas pagasta teesas ta sirga ihpaschneeks usaizinahts wiswehlaki lihds 8. Janvar 1881 ar sawahm peederuma peerahdischanahm peeteiktees un pret baribas un kludinajuma atlihdsinaschanas to paschu saņemt, jo zitadi ar to atradumu tiks pehz likumeem isdarihts. Nr. 64. 3

Mas-Jumprawmuischâ, 23. Dezember 1880.

Kad tas Libbe Birsgall ar sawu familiju jaw wairak gadus bes kahdas parahdischanas zitur usturahs un wina dsihwes weeta naw sinama, tad teek wisas semes-polizejas laipni luhgtas, to Libbe Birsgall ar dehlu Jahni sawôs apriņkôs wairs ilgaki nepeeturehṭ, bet tohs paschus arestigi schai walsts-waldibai peesuhtiht. Nr. 295. 2

Sehjas walsts-waldibâ, 8. Dezember 1880.

Kad no schî krohņa Enselina pagasta wezakâ scheit sinams darihts, ka winam ta no Augstas Baltijas Domenu-pahrwaldibas isdohta, Enselina-Meschajurkas mahjas reguleereschanas akte un kontrakts, kas us Annas Ohsolin wahrdu israkstiti bijuschi, pasuschanâ gahjuschi, tad teek zaur scho no krohņa Enselina pagasta-teesas usaizinati wisi, kas tohs minetus dokumentus buhtu atraduschi jeb kur sanehmuschi ar steigschanu un wiswehlak nahkoschu 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 11. Merz 1881, pee schihs pagasta teesas tahs dokumentu nodoht; pehz mineta termina teek tee dokumenti par negeldigeem un newehrtigeem nosaziti, un preeksch tahs mahjas tiks jauna reguleereschanas akte un kontrakte sagatawotas un kam nahkahs rohkâ dohtas. Nr. 27. 1

Krohņa-Enselin pag.-teesâ, 11. Dezember 1880.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 28. November 1880 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Testamente publicirt worden sind:

1) das testamentum reciprocum des weiland Oberbodenmeisters der Riga-Dünaburger Eisenbahngesellschaft Ernst Wilhelm Bette und dessen Ehefrau Marie Sophie Dorothea Bette, geb. Schröder;

2) das testamentum reciprocum des weiland Schiffszimmermanns Johann Theodor Hartwig und dessen Ehefrau Juliane Hartwig, geb. Michelson.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten Testamente rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 8144.

Riga-Rathhaus, den 15. December 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 28. November 1880 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths ein, angeblich ein Testament des weil. Tischlergesellen Johann Elgsne enthaltendes, jedoch von keinem befugten Secretaire attestirtes Schriftstück publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche aus besagtem Schriftstücke Rechtsansprüche für sich abzuleiten gesonnen sind, werden aufgefordert, dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rigaschen Stadtwaisengerichte geltend zu machen, widrigenfalls sie alle sich dernach ergebenden Rechtsnachtheile sich selbst zuzuschreiben haben werden. Nr. 8145.

Riga-Rathhaus, den 15. December 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 28. November 1880 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) das im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna auf Nordeckshof an der Weißenhofschen Straße sub Grundzins-Nr. 276 belegene, 453 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Grundstück sammt Appertinentien — dem zum Gute Amt-Candau verzeichneten Ernst Appen;

2) das im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna auf Nordeckshof an der Kaufstraße sub Grundzins-Nr. 167 belegene, 223 Q.-Faden 45 Q.-Fuß im Flächenraum enthaltende Grundstück sammt Appertinentien — der zum Gute Neu-Pebalg verzeichneten Marie Kreews, geb. Ahboling;

3) das der verwittweten Frau Louise Kröger, geb. Schramm, deren Söhnen Heinrich Hermann, Alexander August, Wilhelm Gottlieb und Paul Eduard, Gebrüdern Kröger, sowie deren Enkelinnen Marie Louise, Catharina Emilie und Johanna Elisabeth Geschwistern Schmidt gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der großen und kleinen Sünderstraße und der Waagegasse sub Pol.-Nris. 7, 326 und 327 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Kaufmann 1. Gilde Leib Lifschitz;

4) das der verwittweten Frau Louise Kröger, geb. Schramm, gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der Waagegasse sub Pol.-Nr. 325 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Kaufmann 1. Gilde Leib Lifschitz;

5) das dem weiland Hausbesitzer Michael Weinberg gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Neustraße sub Pol.-Nr. 321 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den gesetzlichen Erben defuncti, nämlich dessen Wittwe Marie Weinberg, geb. Christopor, und dessen Kindern, Namens: Anna Wilhelmine, Louise Alexandra und Julie Amalie Geschwistern Weinberg;

6) das den Erben des weiland Hausbesitzers Michael Weinberg, und zwar: 1) der Wittwe Marie Weinberg, geb. Christopor, 2) der unverehelichten Anna Wilhelmine Weinberg, 3) der unverehelichten Louise Alexandra Weinberg und 4) der unverehelichten Julie Amalie Weinberg gehörig gewesene, im 1. Quart. des 2. Vorstadttheils an der Neustraße sub Pol.-Nr. 321 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Eisendreckseler August Bielefeldt und dessen Ehefrau Anna Marie Bielefeldt;

7) das dem Rigaschen Dienstokladisten Mickel Rudsiht gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Hospitalstraße sub Pol.-Nr. 393bb belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Handlungscommis Joseph Johann Seewald;

8) das dem dimittirten Landrichter Alexander von Freymann gehörig gewesene, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Mühlenstraße sub Pol.-Nris. 70 und 71 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Kaufmann Louis Zietemann;

9) das dem Johann Poresch gehörig gewesene, im 2. Quartier der Moskauer Vorstadt an der großen Fuhrmannsstraße sub Pol.-Nr. 159/178 belegene Wohnhaus nebst Bierbrauereigebäude und Appertinentien — dem Ingenieur Otto Josephy;

10) das dem Zimmermann Iwan Filaretow Saweljew gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der großen Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 627 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Schneider Ahron Leibowitsch Schneider;

11) das der Marja Iwanowa Skalsky gehörig gewesene, im 3. Quart. des 2. Vorstadttheils an der Katholischen Straße sub Pol.-Nr. 209 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 3. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils ebendaselbst sub Pol.-Nr. 90) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Vincenty Sadkowsky und dessen Ehefrau Justine, verwittw. Jansohn, geb. Mitzkewitsch;

12) das dem Schneider Chaim Joffe gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2 Vorstadttheils an der Palisadenstraße sub Pol.-Nris. 256 und 376 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 3. Quart. des 1. Moskauer Stadttheils ebendaselbst sub Pol.-Nris. 109 und 110) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Schneider Behr Leibe Menkowitsch Temko;

13) das erbliche Nutzungsrecht an nachstehenden 2, zu dem dem Nicolai Delle öffentlich aufgetragenen im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 82c belegenen Immobile bisher gehörig gewesenen Grundparcellen, nämlich: 1) an dem 174 Q.-Fad. im Flächenraume enthaltenden, ebendaselbst belegenen (zufolge Attestats des Stadt-Revisors R. Stegmann, d. d. 18. August 1880 Nr. 891) mit dem Buchstaben X bezeichneten Stadt-Canon-Grunde, sowie 2) an dem $3^1/_3$ Q.-Faden im Flächenraum enthaltenden, ebendaselbst belegenen unbebauten Stadt-Canon-Grundplatze — dem Aeltesten großer Gilde Robert Johann Hafferberg, und zwar dergestalt, daß die obgedachten 2 Parcellen als mit dem dem Letzteren gehörigen, im 3. Quart. des 3. Vorstadttheils auf Thorensberg an der Marien-Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 82E belegenen Immobile zu einem einheitlichen Besitzthum zusammengezogen, anzusehen sind;

14) das dem Zimmergesellen Friedrich Jäger gehörig gewesene, im 1. Quart. des 2. Moskauer Stadttheils an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 561A belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Jeanette Emilie Jäger und deren Kindern, Namens Caroline Friederike, Marie Elise, Martin Joseph und Carl Friedrich Geschwistern Jäger;

15) das dem Techniker Leo Albertus Heylmann gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Hospitalstraße sub Pol.-Nr. 454 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Instrumentenmachermeister Johann Julius Rohl;

16) das dem ehemaligen Pristav Arved Pfeiffer gehörig gewesene, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der verlängerten Kalkstraße sub Pol.-Nr. 382 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem ehemaligen Kaufmann Ferdinand Ewerts;

17) das von der dem Staatsrath und Ritter Ottomar von Haken gehörigen, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 133 belegenen Besitzlichkeit Moordorf abgetheilte, an der großen Moordorfschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 133/27 belegene, 2425 Q.-Fad. oder 2,79 Lofstellen im Flächenraum enthaltende unbebaute Grundstück sammt Appertinentien — dem Fuhrmann Krustin Perkohn;

18) das im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 412a belegene, 150 Q.-Fad. oder $48^{12}/_{31}$ Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltende Immobil sammt dem darauf neu erbauten Wohnhause und Nebengebäuden und allen sonstigen Appertinentinentien — dem Fuhrmann Krustin Perkohn;

19) das von den Erben des weil. Maurergesellen Robert Lucas, und zwar: dessen Wittwe Pauline Lucas, geb. Dubitzky, und dessen Kindern: Pauline, Balduin, Anna u. Theodora Geschwistern Lucas auf deren im 1. Quart. des 1. Vorstadttheils an der Weidengrenzstraße sub Pol.-Nr. 221 belegenen Stadtweidengrunde neuerbaute Wohnhaus sammt Appertinentien — den vorgenannten Erbauern und zwar der Wittwe Pauline Lucas, geborenen Dubitzky, und ihren Kindern: Pauline, Balduin, Anna und Theodora Geschwistern Lucas;

20) das zu dem Nachlaß des P. Rempeter gehörig gewesene, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga sub Land-Pol.-Nr. 145/39 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Wurstfabrikanten Heinrich Carl David Meyer;

21) das dem Gotthard Ferdinand Maresch gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Ecke der Schmiede und Todtenstraße sub Pol.-Nr. 356 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils ebendaselbst) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Eisenbahnbeamten Ernst Jacob Klawa;

22) das im 1. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils an der großen Parkstraße sub Pol.-Nr. 176 belegene neu errichtete Wohnhaus sammt Appertinentien dem hiesigen Kaufmann Jacob Didrich Hansen;

23) das den Geschwistern Ernestine Heise, geb. Matthiesen und der Olga Matthiesen gehörig gewesene, im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der großen Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 59 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Zimmermann David Davidsohn;

24) das von dem Magnushofschen Arbeiter Peter Grün neuerbaute, im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an einer projectirten Straße (Begräbnißstraße) sub Pol.-Nr. 202 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Peter Grün;

25) das dem vormaligen Friseur Robert Monseler gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der großen Alexanderstraße

sub Pol.-Nr. 290 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem hiesigen Kaufmann Andrei Andrejew Juschkow;

26) das der Frau Caroline Dorothea von Rascha, geb. Sokolowsky, gehörig gewesene, im 1. Quartier des 1. Stadttheils an der kleinen Klosterstraße sub Pol.-Nr. 93 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der abgeschiedenen Helene Schlamowitz, geb. Lurie;

27) das zum Nachlasse der weiland Marie Waldmann, verwittw. gewesenen Purring, geb. Buchholz gehörig gewesene, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof an der Bienenstraße sub Pol.-Nr. 74 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Weber Christian Waldmann;

28) das von den Eheleuten Christian Schwarzhof und Elisabeth Schwarzhof, geb. Kanep, neuerbaute, im 3. Quartier des St. Petersburger Stadttheils an der Ecke der Kalk- und Scheunenstraße sub Pol.-Nr. 378 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den vorgenannten Erbauern, Eheleuten Schwarzhof;

29) das von dem Kaufmann Christoph Berg neuerbaute, im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der Wallstraße sub Pol.-Nr. 374 belegene fünfstöckige massive Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Kaufmann Christoph Berg;

30) der dem Techniker Johann Sawitzky gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Elisabethstraße sub Pol.-Nr. 574 belegene 240 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende unbebaute St. Georgen-Hospital-Grund sammt Appertinentien — dem hiesigen Kaufmann Fedor von Ludwig;

31) das dem Vergolder Fedor Jonin Maximow gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Jaroslawschen Straße sub Pol.-Nr. 402 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils ebendaselbst sub Pol.-Nr. 85) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Arbeiterokladisten Karp Pawlowitsch, alias Pawlow;

32) das der hiesigen Handlung A. Kriegsmann Korkenfabrik gehörig gewesene, im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Jaroslawschen Straße sub Pol.-Nr. 440 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Maurer Peter Essergail;

33) das von dem weil. Schuhmachermeister Georg Gustav Pfeiffer neuerbaute, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der großen Sandstraße sub Pol.-Nr. 262c (zufolge impetrantischen Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils, d. i. im 4. Quartier der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 413) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Georg Gustav Pfeiffer;

34) das dem Bäckermeister Karl Jägermann gehörig gewesene, im 2. Quart. des 2. Stadttheils an der großen Königsstraße sub Pol.-Nr. 256 belegene Immobil sammt dem dazu gehörigen, an der Rieslingstraße sub Pol.-Nr. 246 belegenen Hintergebäude und Appertinentien — dem Getränkehändler Hans Silbert;

35) das der Handlung Schaaff, Wolzonn u. Co. gehörig gewesene, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga diesseits der Düna auf Kengeragge an der Moskauer Straße sub Land-Pol.-Nr. 16 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Magnus Emil Heiblig;

36) das dem Edelmann Percy v. Jacobs gehörig gewesene, im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna an der Bauskeschen Straße und an der Oleg zwischen Depkinshof und Jungfernhofschem Lande sub Land-Pol.-Nr. 20 belegene Höfchen, genannt Oleg oder Krusenhof, sammt Appertinentien — dem Edelmann Gordon von Jacobs;

37) das dem Edelmann Percy v. Jacobs gehörig gewesene, im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 18 belegene Gütchen Rammenhof sammt dem dazu gehörigen ebendaselbst sub Land-Pol.-Nr. 17 belegene Höfchen Lievenhof sammt Appertinentien — dem Edelmann Gordon v. Jacobs;

38) das dem Kaufmann Alexander Kerkovius gehörig gewesene, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Brunnenstraße sub Pol.-Nr. 118 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Handlungscommis Theodor Albrecht;

39) das im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Ebräischen Begräbnißstraße und der Poltawaschen Straße sub Pol.-Nr. 401 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem weil. Arbeiter Nestor Danilow, modo dessen Nachlaß.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 8146.

Riga-Rathhaus, den 15. December 1880.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier am 18. October c. verstorbenen Schiffsbaumeisters und hiesigen Hausbesitzers Jacob Friedrich Wittinsky irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 8. Juni 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 881. 1

Riga-Rathhaus, den 8. December 1880.

Die am 22. December 1878 Allerhöchst bestätigte „Gesellschaft der Rigaer Baumwollen-Manufactur in Strasdenhof" hat am 15. October d. J. beschlossen, am 1. November d. J. die Thätigkeit der Gesellschaft einzustellen und in Liquidation zu treten. Die von der Gesellschaft erwählten Liquidatoren, die Herren Nicolai Pychlau, Wilhelm Hartmann und Johann Adam Kröger haben zur Erfüllung der ihnen gemäß § 70 der Statuten obliegenden Verpflichtung von dem Rigaschen Rathe den durch das Rigasche Vogteigericht zu erfolgenden Erlaß einer öffentlichen Ladung aller Gläubiger der Gesellschaft erbeten und nachgegeben erhalten.

Es werden daher alle Diejenigen, welche an die genannte Gesellschaft irgend welche Forderungen oder Ansprüche zu haben vermeinen, von dem Rigaschen Vogteigerichte hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage, also spätestens am 2./14. Januar 1882 bei dem Rigaschen Vogteigerichte zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer ausgeschlossen werden sollen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 18./30. November 1880. Nr. 1290. 1

Vom Schlockschen Magistrate wird hiermit zur Kenntniß derer, die es angeht, gebracht, daß das hieselbst beigebrachte Testament der verstorbenen Kaufmannswittwe Regiene Pohlmann, geborenen Strauß, bei diesem Magistrate am 9. Januar 1881 zur gewöhnlichen Sessionszeit eröffnet und verlesen werden soll, und werden zugleich alle Diejenigen, welche gegen dieses Testament irgend welche Einwendungen zu machen beabsichtigen, aufgefordert, ihre etwaigen Einwendungen und Erbansprüche in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Verlesung, d. h. bis zum 20. Februar 1882, sowie Diejenigen, welche an die Verstorbene irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, angewiesen werden, diese ihre Anforderungen in der Frist von sechs Monaten a dato hujus sub poena praeclusi bei dieser Behörde anzumelden und auszuführen, widrigenfalls selbige alle nach Verlauf dieser Fristen nicht weiter gehört, noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 1237. 2

Schlock-Rathhaus, am 17. December 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Wittwe Liese Daugull und deren Töchter Ida Rulle und Bertha Rulle, geb. Daugull, Erbbesitzerinnen des im Salisburgschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Salisburgschen Widdus-Talz-Gesindes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Salisburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Widdus-Talz-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Widdus-Talz, groß 25 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Andres Muischneek, für den Preis von 6000 Rbl. S. Nr. 1054. 3

Wolmar, den 25. November 1880.

Demnach die zum Besten des Herrn Obrist A. von Pistohlkors vom Käufer der Koltzenschen Gesinde Meschjahn und Ehwart und Garpeter und Pihken, J. R. Röhsler ausgestellte, auf das im Rigaschen Kreise und Cremonschen Kirchspiele, zum Bauerlande des Gutes Koltzen gehörige Meschjahn und Ehwart, am 22. April 1877 sub Nr. 471 ingrossirte Obligation, groß 653 Rbl., sowie die am 22. April 1877 sub Nr. 473 auf das Garpeter und Pihken-Gesinde ingrossirte Obligation, groß 437 Rbl., welche beide Obligationen angeblich via cessiona an den Martin Bullen gediehen, abhanden gekommen sind, als werden von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte auf Antrag des Martin Bullen alle Diejenigen, welche an die qu. Obligationen etwaige Rechte und Ansprüche zu formiren haben, hierdurch aufgefordert, solche ihre vermeintlichen Ansprüche an die in Rede stehenden Obligationen innerhalb der gesetzlichen Frist von 1 Jahr 6 Wochen und 3 Tagen a dato publicationis, das ist bis zum 24. Januar 1882 bei dem Rigaschen Landgericht anzumelden und geltend zu machen, widrigenfalls dieselben mit solchen Ansprüchen präcludirt werden sollen, die abhanden gekommenen Obligationen amortisirt und dem Martin Bullen an Stelle der abhanden gekommenen Obligationen neue Duplicate derselben mit dem Vermerk der Cession ausgereicht werden sollen.

Wolmar, den 9. December 1880. Nr. 1127. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hindrik Keert, Erbbesitzer des im Klein St. Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Woiseck belegenen Grundstücks Löwwi Nr. 250, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. Mai 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Löwwi Nr. 250, groß 12 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Jaan Parrikas, für den Preis von 6200 Rubeln Silber.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 26. November 1880. Nr. 2768. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft:

demnach Seine Excellenz der Herr Landrath Dr. Georg von Stryk, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Alt-Woidoma, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Alt-Woidoma ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adel. Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. Mai 1881, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Kurwitze Nr. 28, groß 21 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Peter Keisik, für den Preis von 4353 Rbl. S.
2) Orriko Nr. 46, groß 17 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Mert Patta, für den Preis von 2728 Rbl. S.
3) Orriko Nr. 47, groß 18 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Jurri Põrro, für den Preis von 3234 Rbl. S.
4) Kangelaske Nr. 50, groß 20 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Jaan Töllasepp, für den Preis von 4000 Rbl. S.
5) Peijalugusse Nr. 53, groß 21 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Johann Eichenbaum, für den Preis von 4010 Rbl. S.
6) Peijalugasse Nr. 54, groß 24 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Jurri Panny, für den Preis von 4338 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 26. November 1880. Nr. 2776. 2

Von dem Schulzenamte der Colonie Hirschenhof wird hierdurch auf Bitte der betreffenden Personen bekannt gemacht, daß laut Protocoll dieses Schulzenamtes vom 28. December 1878 Nr. 189 die kinderlosen Eheleute Gottfried Ludwig Nordmann und Frau Natalie Eva, geb. Gangnus, den Sohn des Coloniewirthen Jacob Schwechheimer, Namens Georg Robert, welcher 1868 den 28. December geboren ist, an Kindes Statt adoptirt haben.

Solchem nach werden alle Diejenigen, welche wider solche Adoptionen etwas einzuwenden haben, aufgefordert, binnen 3 Monaten a dato, wird sein bis zum 1. März 1881, sich bei diesem Schulzenamte zu melden, widrigenfalls nach diesem Termine die Verschreibung als unanfechtbar betrachtet und jegliche Widerrede abgewiesen werden wird.

Hirschenhof-Schulzenamt, den 1. December 1880. Nr. 596. 1

Da der hiesige Gesindeswirth Peeter Lömmus bei dieser Gemeindeverwaltung die Anzeige gemacht hat, daß ihm die von der Baltischen Domainen-Verwaltung auf seinen Namen ausgestellte Regulirungsacte des im Fellinschen Kreise unter Krongut Alt-Suislep belegenen Gesindes Kiwijaagu Nr. 21 abhanden gekommen, resp. verbronnt ist, so werden von dieser Gemeindeverwaltung alle Diejenigen, die an beregte Regulirungsacte irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato bei der Alt-Suislepschen Gemeindeverwaltung zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem genannten Gesindeswirthen Peeter Lömmus eine neue Regulirungsacte ausgestellt, die alte aber für ungiltig erklärt werden wird.

Alt-Suislep, Gemeindeverwaltung, den 5. December 1880. Nr. 300. 1

Nachdem der in Schloß-Smilten domicilirende Kaufmann Eduard Dreeping am 17. November c. vor dieser Behörde declarirt, daß er insolvent sei und gebeten, das Concursverfahren gegen ihn einzuleiten, werden von dem 6. Wendenschen Kirchspielsgericht alle Diejenigen, welche Forderungen an den Eduard Dreeping haben, aufgefordert, dieselben binnen 3 Monaten a dato, bei dieser Behörde anzumelden und mit den gehörigen Beweisen zu versehen, indem nach diesem Termin geltend gemachte Ansprüche als präcludirt nicht werden angenommen werden. Gleichzeitig wird zur Kenntniß aller, die es angeht, gebracht, daß dem Eduard Dreeping auf dessen Bitte die Beanstandung der Versteigerung seines Vermögens bis auf Weiteres zugesichert worden ist.

Wilkenpahlen, per Wolmar, 6. Wendensches Kirchspielsgericht, 4. December 1880. Nr. 2440. 1

Kad tas pee schi pagasta peederigs Mahrz Birsul un wina seewa Maria, kureem paschcem behla naw, ir to pee Burtneeku pils pagasta peerakstita Tena Karliwand un wina seewas Annas behlu Tomu, dsim. taî 2. Oktober 1871, sew par behlu adopteerejuschi, tod teek ik weens, kam pret scho adopteereschanu kas buhtu preti jarunâ, usaizinaht, ar sawahm pretirunaschanahm treju mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schihs pagasta teesas usdohtees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet darihts ko likumi nowehl. Nr. 43. 3

Lahrentschu pagasta teesâ, 18. Dezember 1880.

Kad tas schejeenes walsts peederigs Kreiku mahjas gruntneeks Peter Smekfche ir miris, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 18. Merz 1881, pee schihs walsts teesas peeteiktees, wehlaku wairs neweens netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi darihts. Nr. 248. 3

Wez-Drustu walsts teesâ, 18. Dezember 1880.

Kad tam pee schihs walsts peederigam Ernst Wihtin ar seewu Ilst, paschcem neweena behrna naw, ir miruscha Peter un Mades behlu Krisch Kammerutu, desmit gadus wezu, par behlu peenehmuschi un scha gada 27. Nowember pee schejeenes walsts-teesas sem protokol-Nr. 39 par behlu norakstiht likuschi, tad teek wisi usaizinati, kam pret scho adopteereschanu kahdas runaschanas, 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, pee schejeenes walsts-teesas peeteiktees pehz tam buhs adopteereschana spehkâ. Nr. 175. 2

Mahlumuischas walsts-teesâ, 12. Dezember 1880.

Kad tas schejeenes Grebe pusmahjas gruntneeks Jahn Daugull 1876 g. miris ir, tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, seschu mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 13. Juni 1881 g. pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlak netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi darihts. Nr. 247. 2

Dilku-Maſ-Brengul walsts-teesâ, 13. Dezbr. 1880.

Kad tas Rihgas kreisê, Krimuldas basnizas draudsê, Engelartu pagastâ, Lohsche mahjas renteneeks Mikel Rohsit konkursî kritis un wina mantiba us okzionu pahrdota, tadehl teek ta Mikel Rohsiht parahdu deweji un parahdu nehmeji zaur scho usaizinati trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihdſ 16. Merz 1881, pee schejenes pagastu teesas usdohtees, jo pehz notezejuscha termina netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 97. 2

Engelartu pag.-teesâ, tanî 16. Dezember 1880.

Торги. Torge.

Vom Rigaschen Vogteigerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß die auf den 19. Mai 1881 anberaumte Versteigerung des der Wittwe Helene Schmidt, geb. Willmann, und deren Kindern gehörigen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils unter Pol.-Nr. 5 belegenen Immobils aus dem Grunde nicht stattfinden wird, weil der Rückstand, wegen dessen dieses Immobil vom Creditverein der Hausbesitzer zum Meistbot gestellt wurde, inzwischen bezahlt ist.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 22. December 1880. Nr. 1597. 3

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку 100 паръ подкандальниковъ для пересылаемыхъ по этапу арестантовъ гражданскаго вѣдомства прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначенымъ для сего на 16. число Января 1881 года торгу и на 19. число Января переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть подрядной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 16. Января 1881 года, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 1164. 3

Рига, 19. Декабря 1880 г.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung von 100 Paar Unterziehern zu Fußfesseln für die per Etappe zu transportirenden Arrestanten des Civil-Ressorts, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 16. Januar 1880 anberaumten Torgtermine und dem auf den 19. Januar 1881 festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 16. Januar 1881, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 1164. 3

Riga, den 19. December 1880.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Pölweschen Kirchspiele unter dem Gute Neu-Kirrumpaeh-Koikull belegene, 20 Thlr. 1 Gr. große Grundstück Jusa Nr. 4 am 22. Januar 1881, 12 Uhr Mittags versteigert werden soll, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu diesem Gesinde rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden;
2) soll der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden;
3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde, sofort nach erhaltenem Zuschlage dreihundert Rbl. S. den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammelten Tilgungsfond binnen drei Wochen a dato des Meistbots gerechnet, zu liquidiren;
4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein;
5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots, nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen;
6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen resp. zu ergänzen;
7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 23. Januar 1881 baar zu erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, das oben angeführte Gesinde in seinen Grenzen und Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften ꝛc. etwaigen Kaufliebhabern am 21. Januar 1881 von 10 bis 3 Uhr zu zeigen. Die Charte des Gesindes sowie der Schuldenbetrag mit welchem das Gesinde belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungs-

fonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte am Meistbottage von 9 Uhr ab in der Kanzelei einzusehen.

Dorpat, Kreisgericht am 10. December 1880.

Nr. 1563. 1

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die desfallsige Unterlegung des Schloß-Tarwastschen Gemeindegerichts, das im Fellinschen Kreise und Tarwastschen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß-Tarwast belegene, 21 Thaler 44 Groschen oder 110 Lofstellen 7 Kappen große, mit einer Pfandbriefsschuld von 1600 S.-Rbl. belastete Grundstück Kõwwa Nr. 57 sammt Appertinentien am 28. Januar 1881 und am 29. Januar 1881 zu gewöhnlicher Sitzungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Ausbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter, sogleich nach erhaltenem Zuschlage, 200 Rbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest — mit Ausnahme des Pfandbriefsdarlehns — nebst Weilrenten à 5% aber binnen drei Wochen, vom Tage des qu. Zuschlages gerechnet, bei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, sowie Erwerbes überhaupt, in der Canzlei dieser Behörde zu liquidiren habe;
2) daß der Meistbieter das Grundstück Kõwwa Nr. 57 sammt Appertinentien, in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande, nach erhaltenem Zuschlage sofort zu empfangen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus der Meistbotsumme verlangen zu dürfen;
3) daß der Meistbieter verpflichtet sein soll, nicht nur das vorgeschriebene Reversal darüber, daß die Rechte und Ansprüche der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät an dieses Grundstück nebst Zubehörungen, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefsschuld, auch fortan unalterirt verbleiben, unweigerlich zu unterzeichnen, sondern auch den betreffenden Adjudicationsabscheid corroboriren und sich das Grundstück qu. förmlich zuschreiben zu lassen;
4) daß im Falle der unterlassenen Erfüllung einer der vorstehenden Bedingungen das bezeichnete Grundstück sofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr des resp. Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden wird.

Das zu dem Grundstücke gerechnete Inventar wird durch das Schloß-Tarwastsche Gemeindegericht am 30. Januar 1881, Vormittags, an Ort und Stelle meistbietlich versteigert werden und ist genanntes Gemeindegericht auch diesseits angewiesen worden, das qu. Grundstück den etwaigen Kaufliebhabern zu zeigen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 3. December 1880.

Nr. 2990. 3

Рижская Инженерная дистанція, вызываетъ желающихъ къ вторичному рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Лифляндской Казенной Палатѣ 15. Января 1881 года, на отдачу въ подрядъ очистки отхожихъ мѣстъ и дымовыхъ трубъ, срокомъ съ 1. Января 1881 по 1. Іюня 1885 года, въ зданіяхъ Инженернаго вѣдомства, а именно:

1) На очистку дымовыхъ трубъ и отхожихъ мѣстъ обыкновеннымъ способомъ въ м. Икскюль, въ годъ 150 руб.;
2) На очистку отхожихъ мѣстъ по улучшенному способу въ Ригѣ и Динаминдской крѣпости, въ годъ 5000 руб.

Въ обезпеченіе неустойки долженъ быть представленъ узаконенный залогъ, ровный 20% годовой подрядной суммы, изъ коихъ не менѣе половины процентными бумагами, а въ обезпеченіе другой половины могутъ быть подвергаемы свидѣтельства на недвижимости, съ соблюденіемъ условій обозначенныхъ въ торговыхъ кондиціяхъ; при обезпеченіи же одними процентными бумагами размѣръ неустойки опредѣляется въ 15% годовой подрядной суммы.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ въ 12 часовъ утра.

Не желающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торгъ не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга, а самыя объявленія писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. I ч. X т. Свод. Зак. Гражд. изд. 1857 г., съ назначеніемъ цѣнъ прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предъявленныхъ при торгѣ условіяхъ.

Торгъ будетъ произведенъ по каждой мѣстности отдѣльно и согласно желанію конкурентовъ на каждый родъ очистки порознь или на ту и другую вмѣстѣ.

Подробныя предварительныя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда, можно видѣть заблаговременно въ Лифляндской Казенной Палатѣ.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ и видовъ о званіи, могутъ быть подаваемы на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Желающіе торговаться по довѣренности, обязаны представить довѣренность надлежаще засвидѣтельствованную въ мировыхъ съѣздахъ, согласно мнѣнію Государственнаго Совѣта Высочайше утвержденному 28. Марта 1878 г.

№ 1832. 2

Витебской губерніи, Полоцкое уѣздное полицейское Управленіе объявляетъ, что по постановленію его, 15. Ноября сего года состоявшемуся, будетъ производиться въ присутствіи полицейскаго Управленія, 30. Января будущаго 1881 года, торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу описаннаго Андреевскаго винокуреннаго завода съ находящеюся въ немъ мѣдною и деревянною посудою и землею подъ онымъ въ количествѣ 1037 кв. саж., принадлежащаго помѣщицѣ Настасьи Николаевнѣ Геренгросъ, за неплатежъ акцизной недоимки въ суммѣ 1155 руб. 93 к., оцѣненнаго въ 750 руб. серебромъ.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ Полоцкое уѣздное полицейское Управленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

№ 7480. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

18. Rechenschafts-Bericht
des
Livländischen gegenseitigen Feuer-Assecuranz-Vereins

welcher, wegen Verlegung des Jahresabschlusses vom 1. October auf den 1. April, nur ein halbes Jahr, und zwar die Zeit vom 1. October 1879 bis zum 31. März 1880 incl. umfaßt.

	Rbl. K.	Rbl. K.	Rbl. K.
Bestand des Vereinsvermögens beim Abschluß des Vorjahres, d. i. am 1. October 1879:			
a) in der Prämienkasse		205499 48	
b) in der Verwaltungskasse		70984 86	
in Summa			276484 34
Seitdem, d. i. vom 1. October 1879 bis 31. März 1880 incl. sind **eingegangen:**			
a) zur Prämienkasse: die eingezahlten Assecuranzprämien		60182 64	
b) zur Verwaltungskasse:			
1) an Eintritts- und Verwaltungsgeldern	1900 11		
2) an Zinsen vom gesammten Capital	7213 83		
3) durch Ueberführung von 20 % des Reingewinns vom vorhergegangenen Verwaltungsabschnitt aus der Prämienkasse in die Verwaltungskasse	8980 74	18094 68	
in Summa			78277 32
ausgegeben:			
a) aus der Prämienkasse:			
1) zur Ueberführung von 20 % des Reingewinns vom vorhergegangenen Verwaltungsabschnitt zur Verwaltungskasse	8980 74		
2) zur Entschädigung von Feuersbrünsten	48214 41		
3) an Belohnungen	75 —		
4) an Capitalantheilen ausgetretener Mitglieder	2025 64		
5) an verschiedenen Ausgaben (irthümlich gezahlte und daher zurückgezahlte Prämien ꝛc.)	11 73	59307 52	
b) aus der Verwaltungskasse:			
1) an Gagen der Beamten und Canzlisten des Vereins, sowie des Creditvereins	5259 87		
2) zum Unterhalt der Canzlei, namentlich an Miethe, Beheizung, Beleuchtung, Bedienung, Honorirung von Hilfsarbeitern in der Canzlei des Vereins und des Creditvereins, für Drucksachen und Publicationen, Postporto ꝛc.	498 25	5758 12	
in Summa			65065 64
Somit ergiebt sich ein **Ueberschuß** der Einnahme über die Ausgabe:			
a) in der Prämienkasse	875 12		
b) in der Verwaltungskasse	12336 56		
in Summa			13211 68
Bestand des Vereinsvermögens zum 1. April 1880:			
a) in der Prämienkasse		206374 60	
b) in der Verwaltungskasse		83321 42	
in Allem			289696 02

Director **v. Stryk.**
" **Loewis of Menar.**
" **v. Roth.**

Secretair **G. v. Freymann.**

Revidirt und richtig befunden:

C. F. Baron Brüningk, Revident. **E. Zencker,** Revident. **A. v. Stryk,** Revident.

General-Versammlung
der Interessenten des
Dubbelnschen Gesellschaftshauses

am Sonntag, den 4. Januar 1881, Mittags 1 Uhr, Schwarzhäupterstraße Nr. 4, 1 Treppe hoch.

Tagesordnung:
1) Rechenschaftsablegung über das verflossene Geschäftsjahr;
2) Bericht der Revidenten;
3) Beschlußfassung über die zu vertheilende Dividende;
4) Revidenten Wahl;
5) Wahl eines Directors.

Die Direction der Dubbelnschen Badegesellschaft.

Утерянная почтовая росписка.

Выданная Дерптскою Уѣздною Почтовою Конторою росписка въ принятіи 31. Мая 1879 года, на имя г-на Льва Барка въ г. Смѣлу пакета съ ста рублями утеряна получателемъ и должна считаться недѣйствительною.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1878 года по 1. Іюля 1879 года Томъ VI продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1878 bis 1. Juli 1879 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. VI, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Ponewesch verzeichneten Anton Schimalzunas, d. d. 11. Juni 1880 Nr. 3303 giltig bis zum 5. Mai 1881.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgen als Beilage für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 100—102.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 29. Декабря 1880 года.